

03-01-2002

RECEIVED
FEB - 8 2002



101998337

Form PTO-1595
(Rev. 03/01)
OMB No. 0651-0027 (exp. 5/31/2002)
Tab settings ⇌ ⇌ ⇌ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
U.S. Patent and Trademark Office

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies): 2-8-02
TECHNO-CHEMIE KESSLER & CO.
GmbH
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)
Name: CONTI-TECH TECHNO-CHEMIE GmbH
Internal Address: _____
Street Address: Dieselstrasse 4
D-61184
City: Karben State: Germany Zip: _____
Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:
 Assignment Merger
 Security Agreement Change of Name
(with partial translation)
 Other _____
Execution Date: December 10, 2001

4. Application number(s) or patent number(s):
If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____
A. Patent Application No.(s) _____ B. Patent No.(s) 5,201,343
Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:
Name: Alfred J. Mangels
Internal Address: _____
Street Address: 4729 Cornell Road
City: Cincinnati State: Ohio Zip: 45241-2433

6. Total number of applications and patents involved: 1
7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00
 Enclosed
 Authorized to be charged to deposit account
8. Deposit account number:
501300
(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.
Alfred J. Mangels [Signature] 1/22/02
Name of Person Signing Signature Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 8


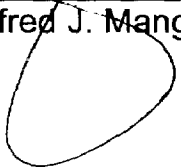
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

02/28/2002 6TDM11 00000218 501300 5201343
01 FC:581 40.00 CH

PATENT
REEL: 012607 FRAME: 0199

Translation

The undersigned, who is familiar with the German and English languages, states that the following partial translation is an accurate partial translation of the indicated relevant portions of the accompanying German-language document, which is a certified photocopy of a portion of an official corporation record maintained by the District Court of Bad Vilbel, Federal Republic of Germany, and which is a copy of the official record that records the change of name on December 18, 2000, to Conti Tech Techno-Chemie GmbH of the enterprise that was originally entered in the official corporate records on February 16, 1984, as Techno-Chemie Kessler & Co. GmbH.


Alfred J. Mangels, Reg. No. 22,605


Page 1 of the Document

District Court - Bad Vilbel Certified Photocopy Commercial Register Book HRB 1427

Column 1
Entry Number

Column 2
a) Firm
b) Residence
c) Purpose of the Enterprise

1	a) Techno-Chemie Kessler & Co. Corporation with limited liability b) Karben c) The purpose of the enterprise is the manufacture and sale of chemical-technical products.
---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<u>Column 1</u>	<u>Column 2</u>	<u>Column 6</u> Legal Positions	<u>Column 7</u> a) Date of entry and signature b) Remarks
23	a) Conti Tech Techno- Chemie GmbH	By action at the corporate meeting on October 23, 2000, the corporation and the corresponding § 1 Abs. 1 of the corporate contract are changed.	a) 18 December 2000 b) (signed) Articles of Association Page 80 ff. Special Volume Resolution Page 76, ff. Special Volume

(Stamp)

The correspondence of the foregoing copy with the original is certified
Bad Vibel, 10 December 2001
(Signed)
(Seal) as the document officer of the corporation office of the District Court

(Stamp)



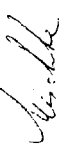

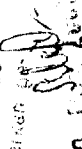
It is expressly indicated that the underlined parts of the entry in the foregoing photocopy in connection with the changes and cancellation entries are extinguished.
10 December 2001

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorsand Persönlich haltende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	Bemerkungen
1	a) Techno-Chemie Kessel & Co. Gesellschaft mit be- schränkter Haftung b) Karben c) Gegenstand des Unternehmens ist die Herstellung und der Vertrieb von chemisch- technischen Erzeugnissen.	15000000,-	Dipl.-Kaufmann Christian Thieme, Wedemark	Gesamtprokuristen: Rudolf Nies, Langen-Oberlinden, Kurt Smantek, Neu-Isenburg, Jörg Augenreich, Frankfurt/Main Sie vertreten ein jeder gemein- sam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen.	Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Der Gesellschaftsvertrag ist am 23. Oktober 1972 abgeschlossen, mehrfach geändert, zuletzt am 11. November 1983. Durch Beschluss der Gesell- schafterversammlung vom 11. November 1983 ist der Sitz von Frankfurt am Main nach Karben ver- legt und § 1 des Gesellschaftsvertrages ent- sprechend geändert worden. Die Gesellschaft hat einen oder mehrere Geschäftsführer. Ist nur ein Geschäfts- führer bestellt, vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäfts- führer oder durch einen Geschäftsführer in Gemeinschaft mit einem Prokuristen vertreten. Durch Gesellschafterbeschluss kann Geschäfts- führern auch Einzelvertretungsbefugnis erteilt werden. Die Geschäftsführer sind von der Beschränkung des § 731 BGB befreit.	a) 16.02.1984 b) Gesellschaft Vertrag d. 27.11.80K Band AG Frankfurt/ mit 18814 a) 19. Oktober 1984 b) Zweiglede- einbetreuer HRB 8081 A Charlottent in Berlin
2	b) In Berlin ist eine Zweig- niederlassung unter der Firma Techno-Chemie Kess- ler & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zweig- niederlassung Berlin errich- tet.			Die Prokura Jörg Augenreich ist erloschen.		a) 26. Nov. 1984 b)
3			Bankkaufmann Falk Jürgen Gorka, Hannover			a) 17. Aug. 1989
4			Dipl.-Ingenieur Klaus-Peter Hennig, Usingen			a) 24. Aug. 1988

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
6	Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die unterzeichneten Teile der Eintragung in der Handelsregister Publikation und die in der Eintragung vermerkten Angaben nicht verbindlich sind.				Der bisherige stellvertretende Geschäftsführer Dipl.-Ing. Klaus-Peter Hennig, Usingen, ist zum ordentlichen Geschäftsführer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Ist er alleiniger Geschäftsführer, so vertritt er allein.	a) 31. Mai 1990 <i>Marburg</i>
7				Gesamtprokurist: Dipl.-Betriebswirt Dietmar Holtmann, Frankfurt/M. Er vertritt gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen.	Klaus-Peter Hennig ist als Geschäftsführer abberufen.	a) 19. November 1990 <i>Marburg</i>
8			Dipl.-Ingenieur Eberhard Fehse, Korbach	Die Prokura des Diplom-Betriebswirt Dietmar Holtmann ist erloschen.		a) 16. Januar 1991 <i>Marburg</i>
9			Dipl.-Ingenieur Eberhard Fehse, Korbach	Die Prokuren für Rudolf Nies und Kurt Smentek sind erloschen. Diplom-Kauffrau Britta Conrad, Bad Nauheim ist Prokura erteilt. Sie vertritt gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen.	Dipl.-Ingenieur Eberhard Fehse, Korbach, ist zum stellvertretenden Geschäftsführer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Ist er alleiniger Geschäftsführer, so vertritt er allein.	a) 2. Februar 1992 <i>Marburg</i>
10					Dipl.-Ingenieur Eberhard Fehse, Korbach ist zum ordentlichen Geschäftsführer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Ist er alleiniger Geschäftsführer, so vertritt er allein.	a) 07. August 1992 <i>Marburg</i>
11						a) 17. Juni 1993 <i>Marburg</i>

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	2	Grund- oder Stammkapital DM	3	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	4	5	6	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
16				Managing Director Björn Rydström, Motala/Schweden			Eberhard Fehse ist nicht mehr Geschäftsführer. Managing Director Björn Rydström, Motala/Schweden ist zum Geschäftsführer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Ist er alleiniger Geschäftsführer, so vertritt er allein.	a) 5. Februar 1996 <i>Mischke</i>	
17				Stellv. Geschäftsführer: Dipl.-Ingenieur Hartmut Müller, Bad Vilbel			Falk Jürgen Gorka ist nicht mehr Geschäftsführer. Dipl.-Ingenieur Hartmut Müller, Bad Vilbel ist zum stellvertretenden Geschäftsführer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Er vertritt die Gesellschaft allein, falls er alleiniger Geschäftsführer ist.	August a) 12. April 1997 <i>Mischke</i>	
18	Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß die unterzeichnete Teilurteil-Eintragung in der nachstehenden Faksimile- und Lösungsverzeichnis gelöscht sind.			Ing. Oswald Schmid, A-2482 Münchendorf			Der stellv. Geschäftsführer Dipl.-Ing. Hartmut Müller ist zum ordentlichen Geschäftsführer bestellt. Ing. Oswald Schmid, A-2482 Münchendorf, ist zum Geschäftsführer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Ist er alleiniger Geschäftsführer, so vertritt er allein.	a) 13. Januar 1998 <i>Mischke</i>	
19							Björn Rydström ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 2. Oktober 1998 <i>Mischke</i>	
20				Dr. Rudi Düker, geb. 8. August 1948, Wennigsen			Oswald Schmid ist nicht mehr Geschäftsführer. Dr. Rudi Düker, geb. 8. August 1948, Wennigsen, ist zum Geschäftsführer bestellt. Er vertritt die Gesellschaft zusammen mit einem weiteren Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Er vertritt allein, wenn er alleiniger Geschäftsführer ist.	a) 11. August 1999 <i>Mischke</i>	

44000

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
21		3	Günter G. Frölich, geb. 14. März 1958, Glashütten-Schloß- born	Die Prokura Klaus Dieter Heil ist erloschen.	Harlmüt Müller ist nicht mehr Geschäfts- führer. Günter G. Frölich, geb. 14. März 1958, Glashütten-Schloßborn, ist zum Geschäfts- führer bestellt. Er vertritt gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder einem Prokuristen. Ist er alleiniger Ge- schäftsführer, so vertritt er allein.	a) 28. März 2000 
22			Ulrich Haase, geb. 12. März 1952, Hamburg		Dr. Rudi Düker ist nicht mehr Geschäfts- führer. Ulrich Haase, geb. 12. März 1952, Hamburg, ist zum Geschäftsführer bestellt. Er ver- tritt gemeinsam mit einem anderen Ge- schäftsführer oder einem Prokuristen. Ist er alleiniger Geschäftsführer, so vertritt er allein.	a) 14. April 2000 
23	a) Conti Tech Techno-Chemie GmbH					a) 18. Dezember 2000  b) Gesellschaftsvertrag Bl. 80 ff. Sonderband Beschluß Bl. 76 ff. Sonderband
	Die Übereinstimmung vorstehender Abschrift mit der Urschrift wird beglaubigt 10. Dez. 2001  10. Dez. 2001 			Es wird ausdrücklich darauf hingewie- sen, daß die Unterschriften Teil der Kontinental-Verkaufsgüter sind. Fälsch- ungs- und Löschungsgefahr ist zu be- achten.		

